



Instructions

H. V. D.

Copie aux Services Centraux P., T., M., V.  
à MM. WISDORFF, RYDET, RABOURDIN.

Copie à M. WISDORFF  
PARIS, le 27 août 1943  
Le Directeur de la Région  
signé: RENARD

MINSP Entrée N° 1141  
- 8 SEPT 1943

Messieurs DAUCHY  
BIAIS  
RIMBAUD  
les suites pour A.

Le Chef du Service  
du matériel et de la Traction  
WISDORFF

NR 203 PB.4

NR 524/ 2M

Copie à Monsieur le Chef d'Arrondissement à NOISY,  
ROMILLY  
MOHON  
HANCY  
Monsieur l'Ingénieur, Chef des Ateliers  
d'EPERNAY

pour les suites.

PARIS, le 7. 9. 43

Le Chef de la Division  
du Matériel

*Don*

h. Letre 8/9.43

Origine

Personnel

8.9.43

*Don*

*copie aux 5 chefs  
par les suites fait le 13.9.43*



Copie Aux Services Centraux P., T., M., V.  
A MM. WIEDORFF, RIDET, RABOURDIN

Copie à M. WISD RFF

Paris, le 27 Août 1943  
Le Directeur de la Région  
signé : RENARD

MT/E  
PERS  
N° 203 Pb.4

-----  
MM. DAUCHY  
BLAIS  
RIMBAUD

les suites pour "A"

Le Chef du Service  
du Matériel et de la Traction  
signé : WIEDORFF

N° 5271

Copie à MM. les Chefs d'Arrondissement à NOISY etc.....  
pour les suites.

Paris, le 7 Septembre 1943  
Le Chef de la Division  
du Matériel  
signé : BLAIS

-----  
N° SP 114/14  
GE

Copie transmise à Monsieur (5 Chefs)

pour prendre note.

Noisy-le-Sec, le 13 Septembre 1943

LE CHEF D'ARRONDISSEMENT  
DU MATÉRIEL

SIGNE : SIEURGNET

EBO PARIS:EST

30 Bdv Bktr 1 Bmas

A la Région de l'EST de la S.N.C.F. PARIS

Concerne : Incident A CHATEAU-THIERRY du 21/22.7.43Référence : Vos lettres du 20 et du 25 Août 1943 (N° 2517 et 2548)

L'incident de CHATEAU-THIERRY n'a pas été provoqué par le fait que M. REGNAULT a demandé aux deux fonctionnaires allemands de justifier leur identité. La cause de l'incident était plutôt la manière blessante employée à l'égard de nos fonctionnaires. Les points ci-après sont à l'encontre de la supposition de M. REGNAULT qui croyait avoir affaire à des saboteurs :

- 1°-les fonctionnaires portaient l'uniforme de la Reichsbahn,
- 2°-ils étaient armés de fusils,
- 3°-ils ont donné, sans difficulté, suite à l'invitation de le suivre dans son bureau.
- 4°-Ils sont déjà depuis plusieurs mois en service en gare de CHATEAU-THIERRY et devaient être connus également par M. REGNAULT.
- 5°-L'un des deux fonctionnaires allemands, le Chef de Gare de CHATEAU-THIERRY a été présenté personnellement au Chef de Dépôt français par le Chef de Service, M. le Reichsbahnrat GAEDIKE, lors de l'installation au début de l'année du Service de Surveillance de cette gare.

Il en résulte que M. R. n'avait aucune raison de considérer les fonctionnaires allemands, sans plus de façons, comme des saboteurs travestis. S'il ne connaissait vraiment pas les fonctionnaires il aurait dû les prier poliment de présenter leur pièces d'identité.

Par sa conduite bruyante et provocante nos fonctionnaires se sentaient à juste raison offensés.

Notre personnel est instruit de collaborer correctement avec les fonctionnaires français; mais ceux-ci devrent, d'autre part, également adopter la même attitude et montrer la bonne volonté de collaborer. Nous vous prions instamment d'instruire vos Services dans ce sens.

( Nous n'avons pas d'observations à formuler contre les instructions  
A (contenues dans votre lettre<sup>du</sup> 25.8.43 concernant l'attitude à observer par  
(votre personnel à l'égard des membres de l'armée allemande et des fonction-  
(naires de la Reichsbahn en uniforme.

( Les fonctionnaires allemands de la Reichsbahn peuvent justifier en tout  
(temps leur identité par le "Personalausweis der deutschen Reichsbahn" (car-  
(te d'identité de la Reichsbahn) munie de la photographie.

A ( Nous aviserons nos Services en conséquence mais nous entendons que la  
(présentation de la carte d'identité ne sera demandée qu'en cas de nécessité  
(absolue c'est-à-dire lorsque les fonctionnaires des Chemins de fer alle-  
(mands ne seraient pas connus par les agents français.

signé : ZEININGER

.....

SEPT 1943

Nancy, le 16 août 1943

Eisenbahn-Betriebsdirektion

Nancy

31 Box L 16 Bann

M. Dore  
M. Briegleb

Personnel - copie aux E. A. Suprès de l'U.S.O. NANCY

fait le 14-9-43

2-9-43

Objet : Interrogatoire insaisissable de convoyeurs  
de la Wehrmacht par des agents U.S.O.F.

pH.

Le 3.8.43, le Chef d'escorte de l'indice  
272 445 aurait été questionné à Avricourt par un  
agent sur la destination du transport; cet  
agent aurait demandé en outre les écritures du  
train et l'ordre de mission du Chef d'escorte pour  
en prendre connaissance. Le nom de l'agent français  
n'a pas pu, jusqu'à présent, être établi. Toutefois,  
nous profitons de cet incident pour vous faire re-  
marquer que les interrogations de membres de l'armée  
allemande sur des transports de la Wehrmacht et des  
laissez-passer ne sont pas admissibles. Les contre-  
venants risquent d'être soupçonnés d'espionnage, ce  
qui entraîne des suites graves pour les suspects.  
Nous vous prions d'instruire votre personnel.

signé: SCHOLL

S.N.U.F.

Région de l'EST  
Service de Liaison  
SNCF - CDD NANCY  
N° 4735/1137 SLS  
EX 1

Copie et traductions transmises à

- M. le Directeur de  
l'exploitation-Paris  
Régions EST, SUD-EST  
pour le tenir informé

- M. le Chef du Service Ex Régions de  
- d° MT l'EST et du  
- d° VS SUD-EST

en le priant de vouloir bien donner les instructions  
utiles.

Nancy, le 16 août 1943

L'Ingénieur Principal

signé: RUDOLPH

S.N.U.F. - 1/3

Copie à DRA

SRL

DSVG (SRA)

N° 200 Pb 4

N° 5181

Pour les suites

Copie à M. le Chef de Paris, le 24 août 1943

M. le Chef de Paris -

M. le Chef du Service  
du Matériel et de la Traction

M. l'Ingénieur, Chef des Ateliers

M. le Chef de la Division

Paris, 1.9.43

du Matériel

Jury

Cion 22158

22.1.43

M. Lescœur

La Direction Régionale, à qui cette affaire avait été soumise, nous fait connaître qu'il convient de faire effectuer une démarche auprès du Chef de Surveillance allemand demandeur, en lui faisant remarquer :  
 - qu'une liste représentative du travail fabril existait et qu'elle est sujette à variations continues, ce qui lui enlève toute valeur  
 - que si le Chef de Surveillance allemand a besoin de l'adresse d'un agent, le Chef d'établissement la lui donnera sur sa demande.  
 La démarche devra être effectuée par M. le Sous-Chef d'Entretien de Pantin qui nous rendra compte de la réaction du Chef de Service allemand.

M. le Chef de Ser. 7 r  
Si Monch

PIÈCE À RETOURNER

APRÈS VISA

P 532/14

N. 453 PM

Transmis à M. le Chef d'arrondissement  
à Noisy pour faire le nécessaire.

Daté, le 26.1.43

Si Lescœur

Transmis à Monsieur le Sous  
Chef d'Entretien à Pantin pour  
faire le nécessaire et me renseigner

Noisy le Sec, le 29.1.1943

M. le Chef d'Arrondissement

Rivon

Retourne à Monsieur le Chef d'arrondissement  
à Noisy le Sec,

en lui faisant connaître que le Chef de Base  
allemand de Pantin n'a répondu que tous les  
services de Pantin, sauf le nôtre, avaient fourni  
la liste demandée.

Pantin le 6 FEV 1943

Le Chef d'Entretien

[BMD]

Retourne à DM  
le 9.2.1943

Personnel  
Renseign. Clé T comme ci-dessus

8.2.43

P Enirrec NS

N° 8168 Paris, le 11 septembre 1942

Monsieur le Directeur  
de l'Exploitation

Je vous informe que M. le Reichsbahn-Sekretär Chef de Gare allemand de Pantin demande à notre Entretien de Pantin la liste nominative de tous les agents de l'Entretien en demandant leur adresse personnelle. Il ajoute même qu'il vous prie de lui faire parvenir d'urgence tout changement dans cette liste.

La lettre N° 9500 du 31 janvier 1941 de M. le Directeur du Service Central, autorise de donner ces renseignements aux A.S.D. et elle stipule "liste de personnel" sans qu'on puisse interpréter que cette liste doit comporter les adresses personnelles des agents.

Je vous propose de faire répondre à M. le Reichsbahn-Sekretär de Pantin qu'il veuille bien faire légendar cette documentation (qui doit également intéresser le personnel A.S. et F.S. du service dans cette gare), par l'intermédiaire de l'A.S.D. PARIS.

P/ Le Chef du Service  
du matériel et de la Traction,

SIGNÉ:

Mout

Personnel

17.9.42

COPIE A  
M. DUCHY  
LESCOUR

Communiqué  
M. le Chef d'Arrondissement  
à Noisy.

pour gouverner et comme suite à sa  
reçoit rapport.

16 SEPTEMBRE 1942  
LA COM. A. L. UNION DU SYNDICAT

Levesque

Examiné à Pantin le  
20.9.42  
fait par



Rapport n° 39 P  
du 4 Septembre 1942  
du B/Entretien de PANTIN.

Demande de  
liste nominative  
des agents par  
les Autorités  
Allemandes.

-:-:-:-

Nous avons reçu, ce jour, du Service de Surveillance Allemand de la Gare de PANTIN, la lettre ci-jointe par laquelle il nous est demandé de fournir la liste nominative de tous nos agents en indiquant leur adresse personnelle.

Nous n'avons rien fourni.

Prière de nous faire connaître la suite à donner à cette demande.

Le Contremaître,

Signé BIGEARD

PN

Transmis à Monsieur le Chef de la Division du Matériel en le priant de vouloir bien nous faire connaître ce qu'il y a lieu de répondre à Pantin.

Noisy-le-Sec, le 8 septembre 1942

15 E.6/26.598

Paris, le 15 Décembre 1942

S.N.C.F.

-----  
Service Central  
du Mouvement

Monsieur le Directeur de la Région EST

-----  
42 Division  
2613 M.140.10.21.51

-----  
Documents allemands  
-----

Pour certaines affaires à soumettre aux H.V.D. PARIS & BRUXELLES, vous êtes amené à m'adresser la traduction en français de notes ou documents émanant des Services locaux allemands (E.B.D., U.A.B., etc...).

Lors de mon intervention auprès de ces H.V.D., les documents précités devant être retraduits en allemand, je vous prie de vouloir bien, pour éviter toute divergence de traduction, faire joindre au texte français que vous m'adresserez, une copie du texte ~~françaisxxxxxxxxxxxx~~ original allemand que vous possédez.

/Le Directeur du Service Central  
du Mouvement  
signé :

Copie à M.WISDORFF, RIDET, NARPS, JOUFFROY

-----  
Copie à M.WISDORFF,  
Paris, le 17 Décembre 1942  
/Le Chef des Services Administratifs  
L'Inspecteur Principal  
signé : VERNIER

-----  
N° 5236 S 64

Copie aux Services  
prendre note  
signé : MONET  
19-12-42

*Original au Tubize*

OT/13 COPIE

E 1/8811

Secrétariat de la  
Direction Générale

22 Juin 1942

copie à M. WISDORFF

Paris, le 26 Juin 1942

signé : VERNIER

D 144819/1

MM. les Directeurs de l'Exploitation des Régions,  
MM. les Directeurs des Services Centraux.

Je vous adresse, ci-dessous, copie d'une note nous faisant part du rattachement des Division Chemins de Fer et Voies Navigables de la W.V.D. Paris à la "Hauptverkehrsdirktion (H.V.D.) Paris", organisme relevant du Ministre des Communications du Reich et à la tête duquel se trouve placé M. MUNZER, Vice-Président de la Reichsbahn, investi pour les affaires non militaires des droits reconnus au Chef allemand des Transports par les prescriptions d'exécution de l'article 13 de la Convention d'Armistice.

Ainsi qu'il est précisé dans la note, cette modification n'apporte aucun changement dans nos rapports avec les autorités allemandes de contrôle, notamment l'organisation, les attributions et la délimitation territoriale de la W.V.D. Paris subsistent telles quelles sous la nouvelle dénomination. Nous devons simplement adresser, dès maintenant, à la Hauptverkehrsdirktion Paris toutes les correspondances envoyées antérieurement à la W.V.D. Paris.

La nouvelle adresse à porter sur les lettres est la suivante :

Hauptverkehrsdirktion Paris

29, Rue de Berri.

Je vous serais très reconnaissant de bien vouloir donner d'urgence les instructions utiles.

Copie à MM. WISDORFF

RIDET

NARPS

L'Inspecteur Général

signé : RENOARD

N° 1770 S-64

Copie aux Services, prendre note

signé : MONET 27-6-42

H.V.D. PARIS

Paris, le 19 Juin 1942

Le Chef

Direction Générale de la S.N.C.F. 88 Rue St-Lazare-  
PARIS

3 S A 2 Oa

Objet : Installations de la H.V.D. Paris

W 11009 a

Avec effet du 16-6-42, les divisions Chemins de Fer et voies Navigables de la W.V.D. Paris ont été placées sous l'autorité de Monsieur le Ministre des Communications du Reich, dont relèvera la "Hauptverkehrsdirktion (H.V.D.) Paris" avec siège à Paris, qui se trouvera ainsi constituée. L'organisation, les attributions, et la délimitation territoriale resteront inchangées jusqu'à nouvel ordre.

Le Chef de la H.V.D. Paris est autorisé à faire valoir les droits accordés au Chef des Transports allemand par les dispositions d'exécution de l'article 13 de la Convention d'Armistice, pour autant que ces droits ne concernent pas des affaires militaires. M. MUNZER, Vice-Président de la Reichsbahn, a été désigné comme Chef de la HVD Paris. Les locaux de service existants et les branchements téléphoniques seront maintenus.

(s) MUNZER.

Transmis à M. le Chef d'Arrondissement à Noisy, pour prendre note.

Paris, le 8 Juillet 1942

Le Chef de la Division du Matériel

signé : LESCOEUR

Copie à M. RIQUET.



PARIS, 1<sup>e</sup> 12 Juin 1942

MNSP Entrée N° 36  
de 11.6.42

Monsieur le Chef d'Arrondissement  
à NOISY  
ROMILLY  
MOHON  
NANCY

Monsieur l'Ingénieur, Chef des Ateliers  
d'EPERNAY

N° 538 SD

**OBJET** - Prise de photographies et relevé de croquis d'installations de communication.

12- sur ordre de la W.V.D. il est interdit de photographier et de filmer les objets suivants ou d'en relever de croquis :

a) Chemins de fer :

Installations de voies, bâtiments ou ouvrages d'autres natures et lignes nouvelles en construction, trains de troupe et transports militaires.

b) Autostrades :

Autostrades, transports de troupe et autres transports militaires sur les autostrades.

c) Routes fluviales, barrages et ports :

ponts sur routes fluviales, écluses et digues des routes fluviales et cours d'eau servant à la navigation, barrages, installations de ports, transports de troupe et autres transports militaires sur des routes fluviales et dans les ports.

Il est interdit de photographier et de filmer les objets précités ou d'en relever de croquis sur le terrain même ou de n'importe quel point de l'extérieur.

22- Les prescriptions sous 12 ne sont pas applicables :

a) aux reporters photographiques et cinématographiques admis par les autorités d'occupation porteurs d'une carte de légitimation spéciale;

b) aux délégués des Administrations de Chemins de fer et d'autres branches de transport intéressées en ce qui concerne les prises de vues pour lesquelles une autorisation spéciale a été délivrée par les Services de surveillance allemande compétents;

c) aux délégués des Administrations de la Police, porteurs soit d'une carte de légitimation de la Police, soit d'une autorisation.

Les prescriptions, d'après lesquelles il est défendu de pénétrer dans les installations de communications précitées sans autorisation spéciale, restent sans changements.

Les infractions intentionnelles ou par imprudence aux prescriptions ci-dessus seront sanctionnées par une amende ou par une détention pouvant aller jusqu'à 6 semaines, en tant que d'autres dispositions pénales ne prévoient pas, pour le délit, une sanction plus sévère.

Le personnel est à aviser en conséquence.

Le Chef de la Division du Matériel

M. Brixme  
M. Laigneau  
M. Choisy  
M. Mignot  
M. Verdot  
M. Richard  
Personnel - Répertoire aux Ext  
13.5.42  
fait le 16.6.42